



联合国

安全理事会



Distr.
GENERAL

S/14181
19 September 1980
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九八〇年九月十九日

马耳他常驻联合国代表给安全理事会主席的信

阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表一九八〇年九月十七日的信提出下列论点：

1. 把马耳他政府进行钻井活动的地区说成是“争议地区”；
2. 声明利比亚从来无意对马耳他动武；
3. 宣称利比亚乐意由国际法院裁定马耳他和利比亚之间的分界线；
4. 要求马耳他保证不进行任何钻井活动。

简言之，利比亚公然拒绝宣布放弃使用武力。事实上，安全理事会对紧急、充分地保护马耳他手无寸铁的人民免受他们全副武装的南方邻邦的威胁和骚扰方面所表现的踌躇不前的态度，已鼓励了利比亚政府扩大“争议地区”，以至于包括两国间整个大陆架在内的荒谬程度。利比亚提出的马耳他不得进行任何钻井活动的要求难道还能作其他解释吗？

利比亚用以证实它对“争议地区”的要求的论点尤其荒谬：利比亚说，两个相对的主权国家之间的大陆架应以与其各自的海岸线长度成正比的方式划分。难怪利比亚在一九七六年五月正式同意把这个问题提交国际法院后，忽然临阵退缩，拒绝批准该项协议，甚至过了四年半还是如此。

与利比亚同突尼斯的争端对比，差别待遇的现象尤为突出。因为利比亚认为它在同突尼斯的争端中它还有一些道理，所以于一九七八年二月批准了诉诸国际法院的协议，虽然该协议是在它同马耳他签订协议之后几个月签订的，那个案件于一九七八年提交国际法院，现在已经过了大半的书面诉讼程序。虽然利比亚一向都

宣扬它对马耳他的伟大的友谊，并且仍然这样作，但利比亚却故意不批准马耳他和利比亚的一九七六年协议。

当马耳他共和国政府未能说服利比亚放弃连利比亚自己也没有多大信心的要求，并且不再接受利比亚的拖延战略时，利比亚立即诉诸武力——一艘潜水艇和一艘驱逐舰对一座无武装的钻油井架横加威胁一事不能不算是动武——以坚持它荒谬的要求。即使这样利比亚觉得还不够，它在安全理事会装出满怀委屈的样子，要求“马耳他必须避免，并且保证不在”所谓的“争议地区”“进行任何勘探活动”。

众所周知，利比亚不仅由于其陆地上的油井取得了大量财富，它还在我们两国之间海上钻了二十九口岸外油井。

马耳他要求安全理事会提供保护的原因是，如果它从其他方面寻求军事援助，其结果是以世界上最具爆炸性的地区著称的这个地方将爆发一场战争。这就是为什么马耳他坚持安全理事会在认清过去的事件和目前的意图后，应该完全不理睬利比亚所说的对马耳他友好的话，而进行必要的审议。只有在安理会成员明确地为我们申张正义后，马耳他才会不采取防卸性行动，这种行动本身虽然是正当的，但是必然会危害到整个区域的和平与安全。

谨请将此信作为安理会文件散发。

马耳他常驻联合国代表
大 使
高西（签名）

- - - - -